

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

2 MARS 1950.

BUDGET

du Corps de la Gendarmerie pour l'exercice 1950.

PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT ⁽¹⁾.

Article premier.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1950, afférentes au Corps de la Gendarmerie et énumérées au tableau ci-annexé ⁽²⁾, des crédits s'élevant à la somme de 924,123,000 francs.

Art. 2.

Autorisation est donnée au Ministère de la Défense Nationale d'assurer la liquidation des créances arriérées se rapportant à l'exercice 1949 et aux exercices clos, à la charge des allocations inscrites aux articles 3 et 9 du tableau joint à la présente loi ⁽²⁾.

Bruxelles, le 1^{er} mars 1950.*Le Président du Sénat,**Les Secrétaires,*

R. GILLON.

J. BOUILLY.

M. BAERS.

2 MAART 1950.

BEGROTING

voor de Rijkswacht voor het dienstjaar 1950.

ONTWERP OVERGEMAAKT DOOR DE SENAAT ⁽¹⁾.

Eerste artikel.

Voor de aan het dienstjaar 1950 verbonden en in hierbijgaande tabel ⁽²⁾ opgesomde uitgaven betreffende de Rijkswacht, zijn kredieten geopend die de som van 924,123,000 frank belopen.

Art. 2.

Machtiging wordt verleend aan de Minister van Landsverdediging, om de achterstallige schuldvorderingen te vereffenen die betrekking hebben op het dienstjaar 1949 en de afgesloten dienstjaren, ten laste van de kredieten uitgetrokken op de artikelen 3 en 9 van de bij deze wet gevoegde tabel ⁽²⁾.

Brussel, 1 Maart 1950.

*De Voorzitter van de Senaat,**De Secretarissen,*⁽¹⁾ Voir :

Documents du Sénat :

5-XI : Budget.

144 : Rapport.

*Annales du Sénat :*22 et 23 février et 1^{er} mars 1950.

⁽²⁾ Ce tableau est joint au document du Sénat n° 5-XI (1949-1950).

⁽¹⁾ Zie :

Stukken van de Senaat :

5-XI : Begroting.

144 : Verslag.

*Handelingen van de Senaat :*22 en 23 Februari en 1^o Maart 1950.

⁽²⁾ Deze tabel is bij het stuk n° 5-XI (1949-1950) van de Senaat gevoegd.

H.